

le

# Pennois

N° 262 | SEPTEMBRE | 2021

WWW.PENNES-MIRABEAU.ORG | WWW.FACEBOOK.COM/LESPENNES | WWW.TWITTER.COM/PENNES\_MIRABEAU | #PENNESMIRABEAU | @VIRILESPENNESMIRABEAU

Les Pennes-Mirabeau  
en Provence

**SOS Médecins**  
(plateforme générale)  
3624 (0.12€/min.)

**SAMU**  
15

**Urgences médicales de l'hôpital Nord**

Pour joindre un service d'urgence de l'hôpital Nord, urgences adultes, urgences enfants, urgences gynécologiques, urgences ophtalmologiques,

un seul numéro  
04 91 96 44 44

**Urgence dentaire**

Les dimanches et jours fériés, trouvez le dentiste de garde près de chez vous au : 0 892 566 766

**Médecins de garde**

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021, il n'y a plus de médecins de garde les samedis, dimanches et jours fériés. Il vous est donc conseillé de vous rendre à

La permanence médicale des Pennes-Mirabeau ouverte 7j/7 de 9h à 22h

166, avenue de Plan de Campagne

04 65 29 03 90

**Autres permanences médicales**  
ouvertes 7j/7 de 9h à 22h

Centre Médical de Vitrolles  
32, avenue Padovani  
13127 Vitrolles  
09 58 15 22 47

Centre Médical GMédec  
930, avenue d'Arménie  
Centre commercial La Plaine  
13120 Gardanne  
04 42 50 60 15

**Pharmacie de garde**

Les dimanches et jours fériés, trouvez la pharmacie de garde près de chez vous (recherche par code postal) grâce au «RésoGardes»

www.3237.fr  
ou par téléphone  
3237  
(accessible 24h/24h)

La pharmacie de Plan de Campagne est ouverte tous les dimanches de 9h à 13h

CC Barnéoud  
Les Pennes-Mirabeau  
04 42 02 64 16

**Don du sang**  
15h - 19h30

**MARDI 14 SEPTEMBRE**  
Hôtel de ville, Les Cadeneaux

**MARDI 12 OCTOBRE**  
Espace Tino Rossi  
Contact : 13170adsb@gmail.com  
Passe sanitaire non exigé

**Urgences**

Police municipale  
04 91 67 17 17

Police nationale  
04 84 35 39 20

Commissariat de Vitrolles  
04 42 10 88 20

Pompiers  
04 42 15 53 85

**Ambulances**

Bleu marine Ambulances  
04 42 90 99 99

Ambulances Horizon  
04 91 09 97 29

Ambulances Vitrolles  
04 42 78 78 48

Ambulances Inter Urgence  
04 91 65 11 11

**Clinique vétérinaire**

La clinique vétérinaire Mirabeau est ouverte le samedi de 8h à 19h.  
1234, quartier du Tunnel,  
D113, Les Pennes-Mirabeau  
04 42 02 57 00  
Pour les nuits et le dimanche, contacter le 08 99 700 425



**La Provence au cœur**

Quand en 2020, j'ai sollicité votre confiance pour être, à nouveau, votre maire, j'ai placé la mise en valeur de notre patrimoine provençal parmi mes priorités pour notre commune. Et ce n'est d'ailleurs pas un hasard si votre élu à la Culture, Didier Long, dont vous trouverez une interview dans ce numéro du *Pennois*, est également délégué au Patrimoine et aux Traditions de la Provence. En effet, faut-il le rappeler, la culture provençale fait partie de nos racines et les connaître et les apprécier n'est pas désuet ; selon moi, c'est même une exigence. À ce titre, je citerais ce proverbe philippin qui résume ma pensée : «Celui qui oublie ses racines n'atteint jamais sa destination». Aux Pennes-Mirabeau, le symbole partagé de nos racines, c'est bien sûr notre moulin dont notre meunier, Guy Lagier, parle si bien dans les pages qui suivent. Ses ailes qui tournent et vont produire de la farine locale rappellent la tradition dans ce qu'elle a de plus beau. Comme ce choix que nous avons fait il y a quelques années de traduire en provençal les noms des rues du village des Pennes ou encore d'ouvrir les pages de ce magazine à l'association pennoise Escolò Espenenco de Lengo Prouvençalo pour une chronique écrite dans la langue de Frédéric Mistral. Car la langue de chez nous est un indéniable marqueur d'identité et ne sera jamais démodée. «La nouveauté trouve ses racines dans le passé», écrivait le romancier italien Marcello Fois. Nous le prouverons avec le tout nouveau festival -Les Provençades- dont la première édition

a lieu du 17 au 19 septembre. Comme je l'ai souhaité, l'entrée y sera gratuite afin que toutes les générations de Pennois puissent y assister ; ce festival mêlera tradition et modernité, avec un fil rouge incontournable : notre culture méridionale. De *La Fille du Puisatier* de Marcel Pagnol au linguiste Médéric Gasquet-Cyrus, d'un marché artisanal à des comédies actuelles, d'une balade dans les rues de notre village à un spectacle pour enfants, chacun pourra retrouver un air de Provence bien agréable. Et si ce festival marquera en même temps l'ouverture de notre saison culturelle, ce n'est pas un hasard, mais bien un symbole de notre volonté de mettre la Provence au cœur de notre commune. Avant de terminer cet éditto, je tiens à vous souhaiter une bonne rentrée, même si une fois encore, elle se passera dans des conditions sanitaires qui demeurent complexes. Mais, je veux rester optimiste et espérer que les mois à venir seront plus heureux. Je souhaite également la bienvenue aux élèves du tout nouveau groupe scolaire Claudie Haigneré à La Gavotte. En attendant pour tous, début 2022, l'ouverture de l'Idéethèque.

Michel Amiel  
Maire des Pennes-Mirabeau

**VIE LOCALE**  
LA RENTRÉE DU CALM

**VIE LOCALE**  
LES INFOS DU BME

**VIE LOCALE**  
OCTOBRE ROSE

**VIE LOCALE**  
SEMAINE BLEUE

**À LA UNE**  
LES PENNES-MIRABEAU EN PROVENCE

**PORTRAIT**  
GUY LAGIER

**SOCIÉTÉ**  
STOP AUX VIOLENCES

**SOCIÉTÉ**  
SÉCURITÉ ROUTIÈRE

**SPORT**  
COUPE DU MONDE RUGBY

**SOMMAIRE**

- Éditto | page 3
- Ça s'est passé | pages 4/5
- Vie locale | pages 6/7
- Dans ma ville | pages 8/9
- Vie locale | page 10
- À la Une | pages 11/13
- Portrait | pages 14/15
- Société | pages 16/19
- Sport | page 20
- Sortir | page 21
- Opinions | page 22
- Pratique | page 23

«Le Pennois»

Reproduction partielle ou totale, autorisée avec mention de l'origine.  
Direction de la publication Michel Amiel.  
Rédaction Philippe Gallo, Jean-Jacques Adjedj, Célia Netter, Axelle Cecchi.  
Maquette, mise en page Flavie de Saporta.  
Photos Ludovic D. Rodriguez.  
Suivi distribution Service communication.  
Contact rédaction communication@vlpm.com  
Impression Imprimerie Print Concept, Traverse de la Bourgade, 13400 Aubagne. 04 91 19 12 10  
Tirage à 9000 exemplaires distribués aux particuliers et aux entreprises de la commune.  
Dépôt légal mai 2005.





Commémoration Appel du 18 juin 1940 - Square Général De Gaulle



Remise de la médaille de l'ordre national du Mérite à Michel Deleuil, responsable opérationnel de la Réserve communale de sécurité civile des Pennes-Mirabeau  
23 juillet - Hôtel de Ville



Orchestre Philharmonique - 10 juillet - Square 1962



Fête de la musique - 21 juin - Jardin de l'hôtel de ville



Bus de la vaccination - 14 juin et 19 juillet - Espace Tino Rossi



Les vacances des centres aérés - du 7 juillet au 1<sup>er</sup> septembre



Summer Camp - du 2 juillet au 27 août



Les Estivales - 2, 3, 23, 24 juillet, 27 et 28 août - Square 1962



Fête des Cadeneaux - 14 juillet - Place des Cadeneaux



Réouverture du foyer des seniors de La Gavotte - 9 août



Concert de l'été avec l'orchestre Almeras - 16 juillet  
Stade des Cadeneaux



## Conseiller en immobilier

Serge Firrincieli a toujours vécu aux Pennes-Mirabeau, aussi lorsqu'on lui a proposé de s'occuper du périmètre de La Gavotte/Les Cadeneaux en tant que conseiller en immobilier, ce fut une évidence. «J'ai grandi aux Amandiers, je connais donc très bien notre commune et ici il y a beaucoup de demandes». Après 30 ans passés dans le secteur du déménagement et un licenciement économique en 2020, ce Pennois de 52 ans s'est donc reconverti dans l'immobilier, un domaine qu'il a beaucoup côtoyé par le biais de son ancien métier. Indépendant, il travaille avec l'agence locale de l'Immo du Particulier ; il se charge de conseiller et accompagner les clients dans leur vente, achat et location. «J'aime le contact, pouvoir aider les Pennois dans leurs recherches et ainsi trouver exactement ce qu'ils désirent».

Tel : 07 67 25 48 54



## Restauration asiatique

Après vingt ans dans l'industrie agro-alimentaire à Marseille, Van Boun Tong a décidé de créer avec sa femme son propre service de restauration asiatique : «J'aime la bonne nourriture et mon épouse a toujours fait de l'excellente cuisine... alors nous nous sommes lancés!». Au menu : nems, samossas, raviolis frits..., mais également des spécialités thaïlandaises et laotiennes. «Tout est fait maison et préparé le matin même» souligne-t-il. Sauf pour les spécialités qu'il faut commander un jour à l'avance «afin que nous puissions acheter les ingrédients frais et délivrer la meilleure qualité possible». Installé dans le village des Pennes, ce traiteur est ravi de son choix : «Ici, il y a une vraie proximité avec les clients et cela correspond tout à fait à notre vision familiale de la restauration».

Saveurs d'Asie  
43, avenue Victor Hugo  
Tel : 04 65 94 81 12  
Facebook «Traiteurs Saveurs d'Asie»

## Cabinet de sophrologie et hypnose

Fabienne Abad informe de l'ouverture de son cabinet de sophrologie et hypnose ericksonienne. Elle propose des consultations individuelles ou collectives. Son cabinet se situe 83 avenue François Mitterrand. Tel : 06 64 93 28 44.



## ENFANCE

# Stages à la ferme

### LES MERCREDIS DES PETITS FERMIS

En cette rentrée, un petit air de vacances continue de souffler pour les jeunes Pennois, avec la possibilité de se mettre au vert parmi les animaux. En effet, les 7/10 ans pourront rejoindre le site de la ferme pédagogique qui les accueillera le mercredi avec l'activité «Les petits fermiers».

Au cours de quatre séances programmées à partir du 29 septembre, les enfants disposeront de trois temps à la ferme, le premier en salle de classe pour des activités créatives, le suivant, à la découverte des animaux à rencontrer sur place à la ferme, et enfin le troisième, consacré au poney avec soins et balades.

Mercredis 29 septembre, 6, 13 et 20 octobre de 9h à 12h  
Ferme pédagogique, chemin de La Capelane  
Tarif : 30€ pour les 4 mercredis

### STAGE DES VACANCES DE LA TOUSSAINT

Pour les plus passionnés, le séjour à la ferme pourra continuer durant les vacances de la Toussaint avec trois sessions de stage :

- Celui de la première semaine destiné aux 7/10 ans permettra aux enfants de réaliser des activités créatives, tout en faisant la découverte du site et des animaux.
- Le même stage organisé durant la seconde semaine sera consacré à des activités d'arts plastiques (création de décors pour embellir le site) en plus de la découverte de la ferme.
- Le stage poney des 7/9 ans permettra de se familiariser avec l'animal, à travers soins et promenades durant la seconde semaine également.

1<sup>ère</sup> semaine : du 25 au 29 octobre,  
2<sup>ème</sup> semaine : du 2 au 5 novembre  
Tous les jours de 9h à 12h - Tarif : 30€ la semaine

### PRATIQUE

Inscriptions pour les stages Petits fermiers et stages de Toussaint : à partir du lundi 6 septembre sur le site de la ferme, du lundi au jeudi de 9h à 12h.  
Contact : 04 42 02 87 28 - facebook.com/ferme.lespennes

## PÉRISCOLAIRE

# Ateliers d'anglais

À partir du lundi 4 octobre, les élèves des classes de CM1 et CM2 de la commune pourront suivre un atelier d'anglais pendant le temps de garderie du soir (de 16h30 à 18h). Mis en place par la Ville, il est animé par des intervenants bilingues pour de petits groupes limités à dix enfants par école. Les pré-inscriptions pourront être effectuées du lundi 20 (dès 8h30) au vendredi 24 septembre (jusqu'à 17h) en envoyant un e-mail à [espacefamille@vlp.com](mailto:espacefamille@vlp.com) ou en écrivant à :

Espace Famille, 223 av. F. Mitterrand, 13170 Les Pennes-Mirabeau.  
À compter du 4 octobre et jusqu'aux vacances de la Toussaint, les familles disposeront de trois séances (payantes) pour confirmer ou non l'inscription définitive de leur enfant.  
Tarif par atelier : 3€ pour les familles pennoises, 7€ pour les familles hors commune.

Renseignements : [espacefamille@vlp.com](mailto:espacefamille@vlp.com)



## ANIMATIONS

# Rentrée du CALM

Les anciens adhérents ne seront pas dépayés, les nouveaux auront tout juste le temps de s'adapter. Car dès janvier prochain, les activités du CALM seront au programme de l'Idéethèque, toujours dans le quartier de La Gavotte. Un nouveau cadre qui permettra de poursuivre l'activité de son choix.

Au programme de cette rentrée qui se déroulera le lundi 13 septembre, figurent le Pilates, que l'on pourra choisir d'enchaîner avec une séance de renforcement musculaire, le hatha yoga, le qi gong, ou encore l'atelier de généalogie ou d'anglais. Enfin, l'atelier Essentrics, après avoir été interrompu en septembre 2020, démarrera réellement. Grâce à du

renforcement et des étirements, cette discipline, qui peut être complétée par une séance de stretching, permet de se muscler tout en douceur et quel que soit l'âge. Avant de faire son choix, il sera possible d'effectuer un essai lors de la semaine portes ouvertes mise en place du 6 au 11 septembre.

Centre Jean Giono, chemin de Val sec  
Tarifs : de 55€ à 90€  
Renseignements : 06 03 51 02 59  
E-mail : [calm@vlp.com](mailto:calm@vlp.com),  
Blog : [calm.lespennes.fr](http://calm.lespennes.fr)

## EMPLOI

# Les infos du BME

J eudi 30 septembre, le BME (Bureau municipal de l'emploi) avec le soutien de Pôle Emploi et en collaboration avec la Mission locale et le PLIE (Plan Local d'Insertion pour l'Emploi), propose une rencontre dans ses locaux de La Gavotte (place Victorin Isnard) afin de mieux faire connaître les spécificités des métiers des services à la personne. Sur place, de 9h à 12h30, toute personne intéressée (demandeur d'emploi, particulier employeur...) pourra entrer en contact avec des professionnels et découvrir ainsi les métiers d'aide à domicile, aide ménagère, assistante de vie sociale, agent des services hospitaliers, assistante petite enfance et agent d'entretien de locaux. De plus, des organismes de formation, associations, entreprises, Fédération des particuliers employeurs, établissements spécialisés (Ehpad, Esat...) seront conviés pour une présentation des métiers de l'aide à domicile.

### Le retour du Markheton

Un mois plus tard, le jeudi 21 octobre, de 8h30 à 17h, le BME rassemblera ses équipes de «Markéthoniens» autour d'un petit-déjeuner. Objectif : sillonner les territoires de l'Agavon, de

La Billonne, des Jonquiers, de La Tresque et de Plan de Campagne afin de prospecter auprès des entreprises. «Les équipes constituées iront récolter des promesses d'embauche en bénéficiant de la dynamique de groupe», détaille la responsable du BME.

En amont, il faudra s'inscrire à la réunion d'information du 12 octobre, ainsi qu'aux ateliers préparatifs (création de CV, outils de prospection, contact avec l'entreprise) des 14 et 19 octobre, qui se tiendront tous dans les locaux du BME.

Contact : 04 91 67 17 88 (ou 89 ou 92)  
[emploi.lespennes.fr](http://emploi.lespennes.fr)



## VIE LOCALE



# Joyeux anniversaire Paulette Garnier!

Le 26 juin dernier, Paulette Garnier soufflait les bougies de son 100<sup>e</sup> anniversaire, entourée de ses deux petits-enfants, Romain et Guylaine, et ses deux arrière-petits-enfants.

Née à Nîmes, elle s'est installée aux Pennes-Mirabeau dans les années 50 avec ses trois enfants. «J'ai tout de suite aimé l'ambiance du petit village de La Gavotte», dit-elle. Paulette Garnier y gagne alors sa vie en faisant le ménage chez les particuliers et pendant plus de dix ans au Collège Jacques Monod. Aujourd'hui, elle vit paisiblement dans la maison, qu'elle n'a jamais quittée depuis son arrivée : «C'est formidable ici !», sourit-elle face à la splendide vue sur la commune qu'elle a depuis sa terrasse. «Et j'ai de la chance, je suis entourée : j'ai mes amis et mes petits-enfants qui viennent régulièrement me voir. Je suis bien !».



# Agence de communication

Communication et événementiel, deux mots qui rythment le quotidien de Marion Pennacchiotti. Diplômée d'une formation dans l'audiovisuel, cette Pennoise de 34 ans a longtemps évolué dans le milieu du divertissement où elle a développé un goût pour l'organisation d'événements. D'abord responsable de communication, elle a décidé de créer sa propre agence : «Trouver des solutions sur mesure pour tout type d'événement et faciliter sa mise en place, c'est mon credo». L'agence, s'adressant avant tout aux professionnels, propose la création et la coordination de projets et plus largement tout ce qui touche à la communication globale et digitale. «Chaque journée est différente et il faut savoir gérer l'imprévu», se réjouit Marion Pennacchiotti, «et ça reste toujours gratifiant d'obtenir la satisfaction du client».

Marion Pennacchiotti  
Tel : 06 27 95 88 14  
E-mail : [contact@marion-pennacchiotti.fr](mailto:contact@marion-pennacchiotti.fr)  
Site : [www.marion-pennacchiotti.fr](http://www.marion-pennacchiotti.fr)



1.



2.



3.



4.



5.



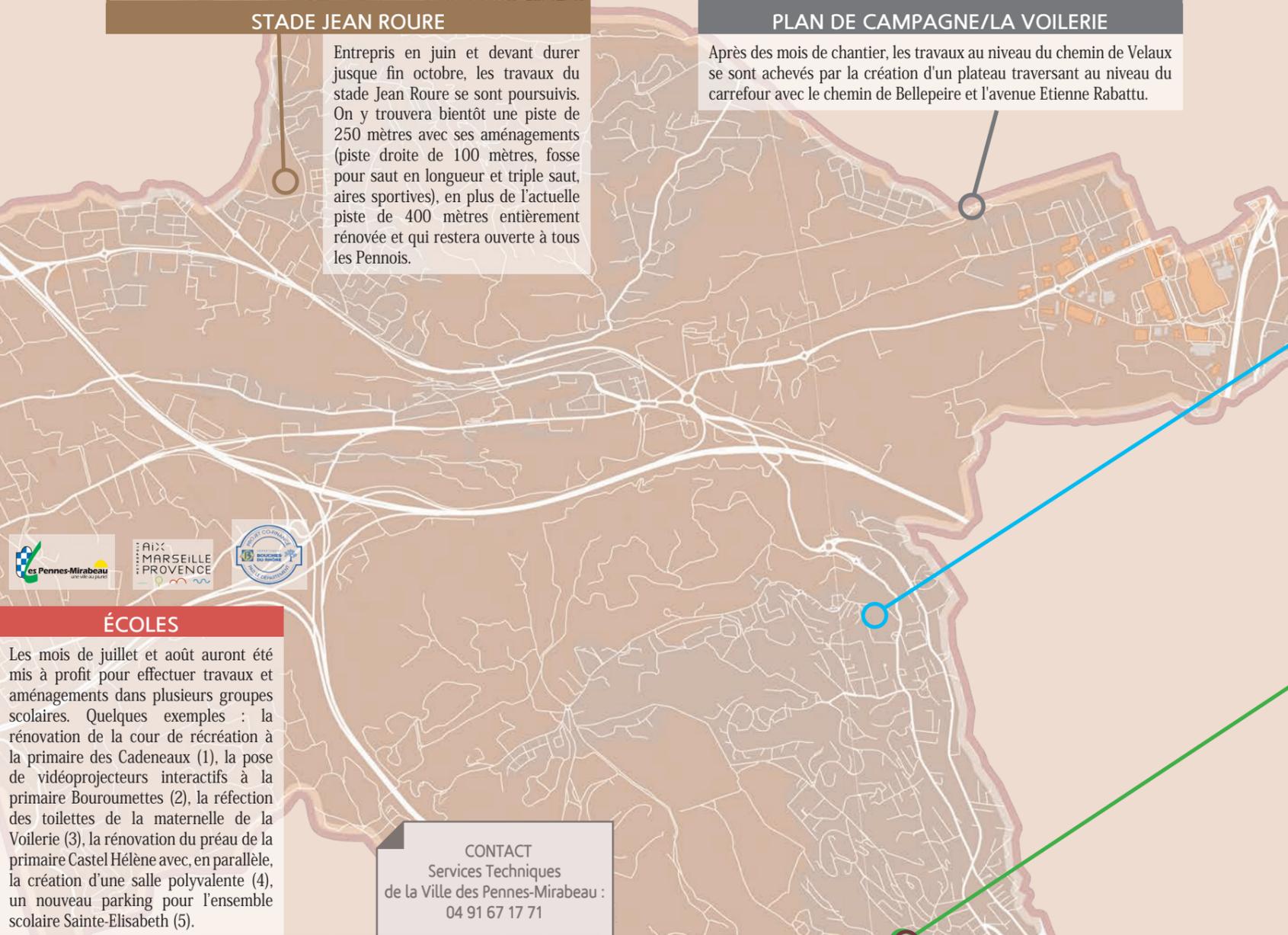
### STADE JEAN ROURE

Entrepris en juin et devant durer jusque fin octobre, les travaux du stade Jean Roure se sont poursuivis. On y trouvera bientôt une piste de 250 mètres avec ses aménagements (piste droite de 100 mètres, fosse pour saut en longueur et triple saut, aires sportives), en plus de l'actuelle piste de 400 mètres entièrement rénovée et qui restera ouverte à tous les Pennois.



### PLAN DE CAMPAGNE/LA VOILERIE

Après des mois de chantier, les travaux au niveau du chemin de Veloux se sont achevés par la création d'un plateau traversant au niveau du carrefour avec le chemin de Bellepeire et l'avenue Etienne Rabattu.



### ÉCOLES

Les mois de juillet et août auront été mis à profit pour effectuer travaux et aménagements dans plusieurs groupes scolaires. Quelques exemples : la rénovation de la cour de récréation à la primaire des Cadeneaux (1), la pose de vidéoprojecteurs interactifs à la primaire Bouroumettes (2), la réfection des toilettes de la maternelle de la Voilerie (3), la rénovation du préau de la primaire Castel Hélène avec, en parallèle, la création d'une salle polyvalente (4), un nouveau parking pour l'ensemble scolaire Sainte-Elisabeth (5).

CONTACT  
Services Techniques  
de la Ville des Pennes-Mirabeau :  
04 91 67 17 71

### DANS MA VILLE...



### CIMETIÈRE DES CADENEAUX

La peinture à l'entrée sud du cimetière a été refaite et un nouveau grillage en acier galvanisé a été installé.



### STADE BASILE BOLI

Nouveaux éclairages 100% LED pour le terrain de foot.

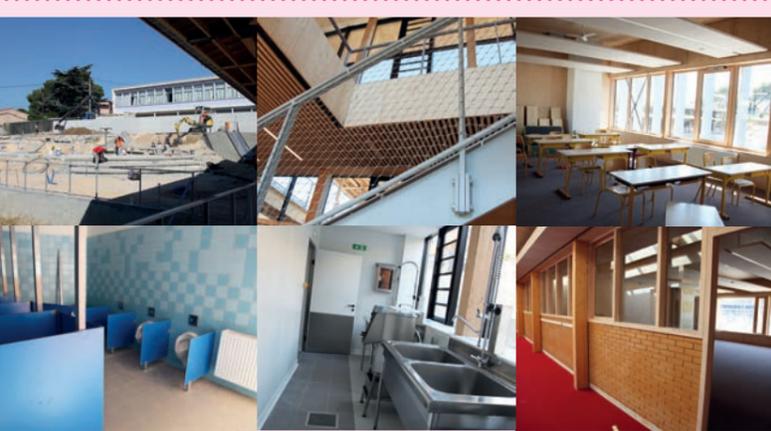


### BULLE D'AZUR

Un nouveau jeu pour les tout-petits a été installé dans la cour de la micro-crèche.

### ALSH JEAN GIONO

De nouvelles ombrières et un nouvel auvent ont été mis en place dans la cour du centre aéré.



**DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
LES PENNES-MIRABEAU

## La «nouvelle Gavotte»!

Le grand événement du mois de septembre est bien sûr l'ouverture du groupe scolaire (voir photos). Ainsi, durant l'été, ont eu lieu entre autres les finitions intérieures des parois bois, de la toiture avec la pose de la pouzzolane avant les plantations en automne, l'aménagement des différents sanitaires, la pose des vidéoprojecteurs interactifs, la mise en service de la cuisine, la mise en place des gardes-corps et de filets de protection... Des aménagements extérieurs ont parallèlement été menés. Concernant l'Idéethèque, dont l'ouverture au public est prévue début 2022, les cloisons sont terminées. La chaufferie est équipée à 90% et tous les réseaux de ventilation sont réalisés. En septembre seront effectuées les chapes intégrant tout le système de chauffage au sol.



## SANTÉ

## Journée Rose

La Ville des Pennes-Mirabeau est solidaire d'Octobre Rose. Rendez-vous samedi 2 octobre pour une journée événement!

**E**n octobre, mois de mobilisation nationale contre le cancer du sein, la mairie (illuminée en rose pour l'occasion) et ses partenaires organisent une journée spéciale, le samedi 2 octobre. Une journée pour rendre concrète la lutte contre cette maladie et qui présente des chiffres en proportion croissante.

En plus d'informer et réaffirmer l'importance de la prévention, cette manifestation permettra également de récolter des fonds destinés à la recherche. C'est T'Hâtez-Vous, association partenaire de l'évènement et présente toute la journée, qui se chargera de collecter et reverser vos dons à l'Institut Paoli Calmettes.

## PROGRAMME PRÉVISIONNEL

**ANIMATION** au marché de La Gavotte (espace Jean Moulin) | De 7h30 à 13h

Tombola avec paniers garnis à remporter!

**MATINÉE ZEN** à la ferme pédagogique | De 8h45 à 13h

Instant détente autour du jardin avec ateliers yoga, Pilates, qi gong ou méthode Essentric. Pour les personnes les plus matinales, une séance de méditation sera proposée dès 8h45.

Retrouvez en parallèle le «mini-salon bien-être» et ses exposants locaux : spiruline, massage, école de maquillage, naturopathe, etc.

Participation : 5€. Inscription obligatoire aux ateliers au 04 91 67 16 46. Amener son tapis de sol.

**MARCHE NORDIQUE** | De 9h à 11h

Rejoignez les adhérents de l'Amicale des Pennes-Mirabeau pour une séance de marche nordique au départ de la ferme pédagogique, avec accueil festif au retour!

Rendez-vous à 8h45 (inscription sur place), en tenue sportive, avec bâtons de marche et gourde personnels.

Participation : une urne permettra de recueillir les dons.

**PISCINE** du Jas de Rhôdes | De 14h à 17h

Animations et démonstrations d'activités de natation.

Participation : 5€

Programme soumis aux conditions sanitaires en cours

## SEMAINE BLEUE

## Les seniors à l'honneur

Le CCAS organise son programme d'ateliers seniors durant la «Semaine bleue» qui se déroulera du 4 au 8 octobre.

**C**ontraintes sanitaires obligent, l'édition 2020 de la Semaine bleue n'avait pas pu se dérouler. Cette année, l'évènement devrait normalement rassembler les seniors autour du même objectif clairement revendiqué : pouvoir avancer en âge dans les meilleures conditions possibles. Et pour cela, le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) mise sur un panel d'ateliers thématiques proposés avec des partenaires mutualistes et des associations locales. Les participants pourront ainsi tester gym douce, danse en ligne, atelier équilibre, sommeil..., disciplines qui, le cas échéant, pourront inciter les volontaires à pratiquer toute l'année.

Les générations se succèdent, les besoins évoluent, ainsi, pour mettre en lumière les nouveaux enjeux,

un débat accompagné d'un film sera également proposé sur le thème de la vie à la retraite. De plus, un atelier comédie musicale, nouveauté de l'année, sera initié puis animé au fil des mois à venir.

Enfin, une Marche bleue, depuis le bas du village jusqu'au moulin, permettra d'allier plaisir de bouger et découverte culturelle.

Le programme complet est à consulter sur : [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org).

Du 4 au 8 octobre  
de 9h à 11h30 et de 14h à 16h  
Espace Tino Rossi, CCAS et village  
Contact : 04 91 67 17 37



## Bus de la Maison du Bel Âge

Du 11 au 15 octobre, le bus de la Maison du Bel Âge fera escale à l'hôtel de ville des Pennes-Mirabeau. Déclinaison itinérante des Maisons du Bel Âge du conseil départemental, dédiées aux personnes de plus de 60 ans et à leurs aidants, ce bus vous accueillera pour vous conseiller dans la gestion de votre quotidien : démarches administratives, veille sanitaire, lutte contre l'isolement, ateliers... Profitez-en !

BÈN-VEGUDO  
EÍ PENO MIRABÈU

## Les Pennes-Mirabeau en Provence

Tendrement penchée vers son passé comme en témoigne son village emblématique, la commune des Pennes-Mirabeau a aussi le regard tourné vers l'avenir. Depuis que sa rue principale s'orne de nouvelles enseignes laissant deviner la présence d'artisans locaux : couturière-styliste, boulanger, potier, boutique de créateurs... Depuis qu'en son sommet, trône fièrement un moulin rénové paré de ses ailes et prêt à produire sa farine. En somme, depuis que plane dans les rues un parfum d'antan mêlé aux effluves actuelles.

Faire revivre la tradition provençale, restaurer le caractère du village deviennent ainsi, jour après jour, une réalité. Un bonheur même, renforcé par l'instauration d'un tout nouveau rendez-vous annuel à la saveur méridionale : Les Provençades.

Déclinée le temps d'un week-end, cette manifestation rassemblera les Pennois autour d'une volonté : celle de faire redécouvrir la Provence par la rencontre de ses artistes, artisans et producteurs. Une première édition à ne pas manquer, ouverte à toutes les générations de Pennois, du 17 au 19 septembre.

## Didier Long :

# «On ne peut pas construire un futur en ignorant ses racines»

Conseiller municipal élu à la Culture, au Patrimoine et aux Traditions de la Provence, Didier Long apporte un éclairage sur la volonté municipale de tisser un lien entre la culture provençale traditionnelle et sa déclinaison actuelle.

**Le Pennois** La municipalité a clairement fait le choix de mettre l'accent sur la culture provençale, pour quelles raisons ?

Didier Long Valoriser notre culture est primordial. On ne peut pas construire un futur en ignorant ses racines. Ici, chacun a entendu lorsqu'il était enfant, parler la même langue, tantôt en provençal, tantôt en marseillais, et cette langue est notre socle commun. Nous avons besoin de cette identité, de nous rattacher aux racines de la commune qui sont toujours bien présentes. Et puis la culture provençale ne se limite pas au folklore certes appréciable, on peut la faire exister aussi comme nous l'avons choisi, au travers d'artisans, producteurs et artistes locaux. C'est une culture actuelle qui continue à nous inscrire dans la tradition.

**L.P.** Une tradition représentée notamment par le village des Pennes ?

D. L. Effectivement. Perché sur son éperon rocheux, paré de son moulin traditionnel, il possède tous les atouts du petit village provençal typique. Comme en attestent les murailles, les portes féodales, le passé est bien présent dans ces lieux qui recèlent un fort patrimoine que nous valorisons. Une direction empruntée également par le Syndicat d'Initiative et l'Association de conservation et de défense du patrimoine via des manifestations telles que la Foire aux santons, le repas calendal, les visites historiques...

Cette volonté de mettre en valeur notre patrimoine provençal se constate aussi sur les plaques des noms de rues du vieux village et sur les panneaux d'entrée de ville. Elle s'inscrit pareillement chaque mois dans ce magazine avec la chronique de l'Escolo Espenenco de Lengo Prouvençalo.

J'ajouterais enfin notre adhésion au Collectif Prouvènço (voir encadré ci-contre) qu'a souhaitée Michel Amiel.

Si au bout du compte, nous parvenions à inscrire notre village dans les guides touristiques, ce serait une aubaine pour notre commune, située à deux pas de la deuxième ville de France !

**L.P.** Comment justement réussir à faire venir de nombreux visiteurs au village ?

D. L. Grâce à la démarche volontariste dont je viens de parler, mais aussi en accueillant par exemple l'Atelier du Gavothé et son pain bio, l'Artis Boutique et ses créateurs, un potier, une couturière-styliste... On oriente ainsi le développement des activités du village, vers la diffusion de produits de qualité qui correspondent à la tradition provençale.

C'est en suivant cette direction que l'on parviendra à donner envie aux gens de venir chez nous, pour trouver des artisans et produits qui n'existent pas ailleurs. En créant une identité forte, on pourra ainsi faire revivre pleinement le village des Pennes !



### Le Collectif Prouvènço, qu'es acò ?

Né en 2000, le Collectif Prouvènço est une association qui défend et promeut la culture provençale, à commencer par sa langue. Celle-ci, codifiée par Frédéric Mistral, a été reconnue par le conseil régional comme langue officielle régionale. En la soutenant, le Collectif Prouvènço défend les traditions qui vivent à travers elle et trouvent leur représentation dans le théâtre, le chant, la danse, la musique... Pour Jean-Pierre Richard, président de l'association, «soutenir la langue et la culture provençales, en particulier durant la crise que traverse notre pays, c'est rendre à notre territoire toute sa vitalité, c'est préserver son attractivité économique et sa richesse culturelle». Pour rendre cet engagement d'autant plus tangible, le Collectif Prouvènço a inauguré à l'automne 2020, son Observatoire de la Langue et de la Culture Provençales. À la fois lieu de vie de la langue provençale, lieu de mémoire –avec son fonds documentaire de plus de 5000 références– centre de formation, espace de création, d'expression et de diffusion artistique, il accompagne aussi la recherche. En ayant obtenu l'adhésion de 120 signataires, l'association incite les municipalités à développer des initiatives pour valoriser le patrimoine, et dire «Oui à la langue et à la culture provençales !». Pas étonnant alors que Les Pennes-Mirabeau aient signé la charte du Collectif Prouvènço.

## Rendez-vous aux Provençades !

À partir de cette rentrée, l'ouverture de la saison culturelle se fera aux couleurs de notre région avec un nouveau rendez-vous festif et ouvert à tous les Pennois : Les Provençades. Zou, ça part de là !

«La Provence au sens large du terme fait depuis longtemps partie de la programmation culturelle municipale. Chaque année, nous accueillons ainsi des troupes de notre région et qui viennent, non seulement jouer, mais aussi en résidence de création artistique», annonce Emilie Guillot, directrice du service municipal de la Culture. Sans oublier bien sûr le travail des associations de la commune déjà bien identifiées par le public. Mais depuis sa nouvelle mandature, le maire Michel Amiel a souhaité renforcer cette démarche notamment par la création d'une manifestation populaire portant fièrement les couleurs de la Provence.

### Pour tous les goûts

Il a tout d'abord fallu lui trouver un nom. Et comme un clin d'œil à tous ces mots aux sonorités locales en «-ades» (pagnolades, galéjades, sardinades...), la municipalité

a pensé aux «Provençades». Ensuite, avec une saison culturelle déjà bien fournie en événements, il fallait trouver la bonne date. Rapidement, la période de la rentrée a semblé la plus adaptée. Comme un temps donné pour se retrouver après la pause de l'été et garder le sourire pour attaquer la rentrée !

De la sorte, cette nouvelle manifestation s'installe à la place de la traditionnelle soirée d'ouverture de la saison culturelle, un choix fort. Et c'est même plus qu'une soirée car Les Provençades s'étaleront sur trois jours, du 17 au 19 septembre. «Il s'agit d'un véritable festival offert aux Pennois, avec différentes propositions qui devraient permettre à chacun de se faire plaisir !» Effectivement, une série de rendez-vous sera proposée aux Pennois (cf. programme ci-contre), en obéissant à un seul mot d'ordre : célébrer, humer, (re)découvrir la Provence à travers sa culture, ses produits et son patrimoine !

### CHRONIQUE PROVENÇALE

#### Li Peno e la cultura provençalo : un liame perdurable

Un bèu caïer emé «cartabèu» escri dessus e dintre uno tiero de noum d'escoulan traçado d'uno escrituro coume aro n'en troubas plus. Vaquí coume tout coumençé : Maurise Ripert, ancian mèstre de l'escolo di garçon de la Gavoto, ome de letro e pouèto recouneigu, venié de crea en 1978 lou proumié cou de lengo provençalo di Peno, cou qu'es enca bèn vivènt à l'ouro d'aro ! Es impourtant que li jouine sachon coume se parlavo e coume li gènt vivien dins lou terraire espenen i'a qu'auquis annado d'acò, que siegon d'aquí vo noun. La coumuno a toujour acoumpagna l'Escolo au fiéu dis an e di conse, e d'aiour, es gràci à soun soutsèn que li cou an poussu resta accessible pèr touti. La Lengo Nostro es tambèn messo à l'ounour chasco annado à l'oucasoun de la festo di meissoun ounte li pichot dis escollo espenenco canton de cant provençau e ounte lou

vocabulàri provençau di païsan es pas oubliada. La respelido dóu moulin de Paliero es un grand simbèu de l'estacamen di Peno à sa cultura e si tradicioun e aquí tambèn lou móunié a retrouba touti li terme provençau d'aquelo machino espetaclouso. Lou subjè di lengo regiounalo es mai que jamai atuau, lou provençau coume lengo latino nous apren mai que cresèn sus nosto lengo, lou francés. Uno lengo regiounalo es mai qu'un patoues qu'apartèn au passa e tèn qu'à nous de la manteni dins lou presènt. Prenèn eisèmples sus d'au tri regioun de Franço qu'an pas crencto de counsidera la lengo dis ancian coume uno richesso pèr li mai jouine, qu'a lou poudé de ié douna de clau pèr l'aveni. Mai que jamai, nòsti pichot an besoun d'alo mai tambèn de racino que pousson sis ourigino dins la niue di tèms, meme s'aquéli racino soun pas li siéuno.

Valérie Payan | Escolo Espenenco de Lengo Prouvençalo  
Retrouvez la traduction de ce texte sur le site de la Ville [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)

### Programme (spectacles gratuits)

Vendredi 17 septembre

La fille du puisatier de Marcel Pagnol, par la compagnie Baudracco  
20h30 | Espace Tino Rossi

Samedi 18 septembre

- Marché provençal de 10h à 17h | Square 1962
- Dessins sur le sable, par Christian Pochet  
10h | Espace Tino Rossi
- Visite du village, commentée par l'Association de défense et de conservation du patrimoine  
Départ à 14h depuis le parking Tino Rossi
- La chanson marseillaise de Scotto à Jul !, conférence de Médéric Gasquet-Cyrus, linguiste et chroniqueur sur France Bleu Provence  
14h30 | Espace Tino Rossi
- Le Marseillais, one man show avec Philippe Napias  
18h | Espace Tino Rossi
- Les 3 Boulets, comédie avec Florent Aveillan, Serge Gubern et Philippe Napias  
21h | Espace Tino Rossi

Dimanche 19 septembre

- Aioli (repas avec participation financière)  
12h | Place des Cadeneaux | Tarif : 15€  
Sur réservation au : 07 85 56 99 26
- À l'ombre des Cigalons, spectacle musical de la troupe Dixit et Compagnies  
15h | Espace Tino Rossi

Entrée libre sur réservation au  
04 91 67 17 79

Infos pratiques sur  
[www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)





Guy Lagier

# L'êtré de mon moulin

Guy Lagier est le meunier municipal des Pennes-Mirabeau depuis la restauration du moulin de Pallières. Une nouvelle voie toute trouvée pour ce Provençal passionné et passionnant.

L'aube pointe son nez. Meunier ne dort plus. Tandis qu'il prend son café et s'installe face à son ordinateur, Guy Lagier consulte la météo agricole. Va-t-il pouvoir faire tourner notre moulin aujourd'hui? Telle est la question. Mais auparavant, à l'aide d'un logiciel directement relié à l'édifice, il vérifie si celui-ci n'a pas battu trop vite durant la nuit à cause d'un mauvais coup de vent.

Ces vérifications terminées, il se rend au pied de «son» moulin. Il lève la tête pour observer la girouette qui tourne à son sommet : elle concorde presque toujours avec les prévisions météo... mais, surtout, elle ne ment jamais! Alors, comme il a décidé de moudre son blé aujourd'hui, il récupère un sac et déverse son contenu dans la trémie. Le mécanisme, actionné par le mouvement des ailes, entraîne le grain jusqu'aux meules qui l'écrasent pour donner la précieuse farine.

Cette nouvelle routine, Guy Lagier l'a prise doucement en main au cours de ces derniers mois, depuis qu'il est devenu le meunier des Pennes-Mirabeau.

## Provençal dans l'âme

«Je n'aurais jamais pensé être un jour meunier», confesse ce Pennois en se remémorant son arrivée dans la commune, lors de l'été 1984.

D'abord recruté par la mairie en tant que jardinier, il gagne peu à peu en responsabilité et devient chef du service des Espaces verts. Mais en 2019, il est contacté à propos de la restauration du moulin de Pallières. «Je ne crois pas qu'on m'ait appelé par hasard», sourit Guy Lagier. En effet, ce Pennois a longtemps été une des figures de proue de la Fête des Moissons. De plus, du haut de ses 59 ans et de son authentique accent ensoleillé et chantant, il avait le profil parfait. Il se décrit d'ailleurs lui-même comme un «provençalisant», à savoir «un fervent défenseur de la culture et de la langue provençales». Aussi, lorsque la municipalité lui propose officiellement de devenir le futur meunier, il accepte : «C'était en somme une suite logique : je savais semer le blé, le moissonner, le piquer... et maintenant j'allais pouvoir apprendre à le moudre avec les meules traditionnelles d'un moulin!».

Passionné, Guy Lagier suivra et participera à l'ensemble des travaux de réhabilitation de l'édifice : «Il était indispensable que je sois présent de A à Z. Il fallait que je connaisse parfaitement mon moulin afin de pouvoir l'entretenir au quotidien et intervenir en cas de problème technique». Formé par le chef charpentier, Thierry Croix, pour la partie mécanique, Guy Lagier a reçu en outre les conseils d'un autre meunier venu de Bordeaux, ayant vu lui aussi

son moulin restauré. Pour autant, Guy Lagier sait qu'il doit également apprendre par la pratique, au quotidien : «Faire fonctionner un moulin, ce n'est finalement pas si compliqué mais ça demande beaucoup de patience et d'envie», souligne-t-il. «Le plus complexe, c'est le réglage des meules : là, il faut se fier à ses oreilles -être à l'écoute du moindre bruit anormal- et à son nez -si les meules chauffent, on sent tout de suite l'odeur!».

## Pérenniser et transmettre les traditions

Si le moulin s'est vu restaurer suivant un modèle traditionnel, il a tout de même été modernisé en se dotant d'un système électrique permettant de produire de la farine même en cas d'absence de vent. Toutefois, Guy Lagier tient à faire perdurer les traditions provençales : le blé est semé en novembre, sur nos terres, avec une variété utilisée par nos aïeux, la seissette. «Cette espèce est particulièrement adaptée à notre climat en Provence», explique le meunier. «Et c'est bio!». La récolte effectuée mi-juillet a un goût de victoire : «C'est une grande satisfaction : je l'ai vu pousser tout au long de l'année, je n'avais qu'une envie, c'était de le moissonner et de le moudre!» Et enfin obtenir une farine 100% des Pennes-Mirabeau.

Cette passion, Guy Lagier veut profiter de son nouveau statut de meunier pour la partager, en permettant à ceux qui le souhaitent de visiter le moulin et leur expliquer son fonctionnement... mais aussi son histoire et à travers elle mettre en valeur la culture provençale. Car au cours de sa formation, il n'a pas délaissé cet aspect qui lui tient à cœur. Avec l'aide de son fils archiviste, il a effectué des recherches sur les moulins de notre commune : «On trouve la trace de moulins qui fonctionnaient dès le XIV<sup>e</sup> siècle aux Pennes-Mirabeau». Et si l'on en connaît déjà deux sur le site actuel -dont la Lanterne du Souvenir, ancien moulin transformé en monument aux morts- il semblerait que les ruines d'un troisième moulin puissent se situer aux alentours de la commune. «L'histoire des Pennes-Mirabeau et des moulins est intimement liée», se réjouit-il.

Une histoire qu'il souhaite voir perdurer, y compris après lui : «Le but est de pérenniser l'utilisation de notre moulin et de continuer à transmettre ce savoir-faire ancien». Il sait d'ailleurs qu'il lui faudra former à l'avenir un apprenti qui saura à son tour faire vivre le moulin. Et la qualité première de celui-ci devra être la passion. La même que celle de Guy Lagier.

VICTIMES DE VIOLENCES CONJUGALES...

# Vous n'êtes pas seules

Les Pennes-Mirabeau accueilleront le 8 octobre le spectacle *Les Maux bleus* abordant le thème des violences faites aux femmes. Une occasion de revenir sur l'action de l'APERS, qui œuvre localement et concrètement pour défendre les victimes de traumatismes, dont les violences conjugales représente près du tiers.

Selon le collectif Stop Féminicides, 57 femmes ont été tuées par leur conjoint au 5 juillet 2021. Une statistique toujours édifiante à laquelle on peut ajouter les 50 000 femmes entre 20 et 59 ans victimes de viol chaque année.

Les chiffres sont donc là, reflet d'études statistiques publiées depuis à peine 35 ans, après que l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies (ONU) a adopté la Déclaration sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes.

Selon une enquête nationale sur les violences sexuelles, le phénomène des violences faites aux femmes peut revêtir différentes formes, d'ordre physique, verbale, psychologique ou sexuelle et atteindre les femmes de tous les milieux dans la sphère privée, dans les espaces publics et sur le lieu du travail. Une violence que l'on a du mal à mesurer précisément mais que cinq plans ministériels ministériels essaient d'endiguer.

## L'APERS accompagne les femmes

«Aux Pennes-Mirabeau, où les chiffres annoncés sont faibles, les femmes ne sont pas pour autant sans solution en cas d'urgence», déclare Agnès Pasqualetto Amiel, adjointe au maire déléguée à la Santé. Le CCAS peut ainsi être sollicité, de même que l'APERS qui est agréée par le Ministère de la justice, habilitée à intervenir auprès du tribunal judiciaire d'Aix-en-Provence. Également labellisée par le Conseil Départemental de l'Accès au Droit (CDAD) des Bouches-du-Rhône, l'APERS assure l'écoute, l'accompagnement (psychologique, juridique) des victimes d'infractions pénales, de catastrophes naturelles, d'accidents collectifs, attentats, ou autres situations violentes et traumatisantes, dans les différents points d'accueil du département. «Parmi les 7 400 victimes prises en charge par l'association en 2020, près de 2 000 l'ont été pour violences conjugales, des chiffres qui sont en augmentation constante chaque année depuis 2018 (+47% en 2020 par rapport à 2019)», explique Olga Louis Richon, directrice de l'APERS.

Grâce à un maillage d'intervenants sociaux, de psychologues et de

juristes, déployés sur 18 postes de commissariats et gendarmeries, l'association a la possibilité d'évaluer chaque situation : orienter la victime qui se présente vers une intervenante sociale, lui expliquer la procédure, la diriger enfin vers des partenaires. «Dans nos points d'accès au droit, telles que les permanences de l'APERS aux Pennes-Mirabeau, des «accueillantes victimes», ainsi que des psychologues, effectuent un travail sur le trauma, accompagnent la victime pendant toute la durée de la procédure, puis en audience (distinct du rôle de l'avocat).»

«Aux Pennes-Mirabeau, où les chiffres annoncés sont faibles, les femmes ne sont pas pour autant sans solution en cas d'urgence»



Agnès Pasqualetto Amiel  
Adjointe au maire  
déléguée à la Santé

attribués après recueil d'informations et décision du Parquet, du tribunal, des juges d'application des peines...» Un déploiement de moyens qui s'exerce dans un contexte qui évolue chaque jour davantage. «Avec l'émergence des chiffres de la violence, les campagnes de sensibilisation, la vigilance de la part des partenaires et le sentiment de honte qui bascule pour ne plus écraser les victimes, nous avons de plus en plus de latitude pour stopper le phénomène d'emprise psychologique et tenter de parvenir à briser le cycle de la violence», conclut Olga Louis Richon.

## Des dispositifs spécifiques pour les femmes en danger

«Par notre habilitation auprès des tribunaux judiciaires, nous sommes en lien quotidien avec le Parquet et les magistrats. Ainsi, lors d'un signalement, l'alerte est immédiatement donnée pour une prise en charge des victimes et ce, dans 97 des 119 communes que comptent les Bouches-du-Rhône, dont Les Pennes-Mirabeau». Le suivi et l'aide aux victimes d'urgence peut s'effectuer sept jours sur sept, y compris soirs et week-ends jusqu'à 21h.

Dans le domaine des violences faites aux femmes, l'APERS disposera à la rentrée d'un pôle d'urgence violences conjugales. «Actuellement en plein essor, le «téléphone grave danger» peut être attribué par le parquet à une femme menacée par son conjoint après une enquête menée par l'APERS. Il permet le déclenchement des forces de sécurité intérieures pour une mise à l'abri de la victime et l'interpellation du conjoint. On assiste également à un nombre croissant de pose de bracelets anti-rapprochement, également

## «Parler pour renaître»

À l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, célébrée le 25 novembre, la Ville proposera la diffusion du film *Parler pour renaître* du photographe perturbé Philippe Magoni.

Dans une succession de portraits poignants, dix femmes confrontées à la violence de leur conjoint témoignent de leur parcours. Depuis les premiers signes annonciateurs, jusqu'à l'emprise destructrice, elles racontent le dépassement de soi qui mène à la délivrance. Un film percutant, qui ne laisse pas indemne, une libération pour celles qui ont pris la parole, un socle pour celles qui cherchent un appui.

Une séance programmée en partenariat avec la Métropole, avec la participation de l'association Solidarité femmes 13 qui animera un débat après la projection.



Mardi 23 novembre à 18h30  
Salle du conseil municipal, Hôtel de Ville  
Durée : 30 mn  
Déconseillé aux moins de 16 ans

Solidarité femmes 13  
AIX MARSEILLE PROVENCE

## Permanences de l'APERS

Rendez-vous :

- les 2<sup>e</sup> jeudis du mois au CCAS  
8, av. du général Leclerc, de 9h à 12h
- le 4<sup>e</sup> jeudi du mois au BME  
Place Victorin Isnard, de 9h à 12h.

Si vous avez été victime, vous pouvez rencontrer une intervenante sociale de l'APERS au commissariat de Vitrolles (le matin, excepté le jeudi) ou au commissariat de Marignane (après-midi).

Contact : 04 42 52 29 00  
E-mail : sav@apers13.com



THÉÂTRE

## Les Maux bleus

La Ville des Pennes-Mirabeau accueille *Les Maux bleus*, une pièce de théâtre programmée en juillet dernier au Festival d'Avignon.

Sur scène, deux comédiennes, mais quinze personnages réunis par un seul et même sujet : les violences faites aux femmes. À travers *Les Maux bleus*, la compagnie de l'Éclair s'immerse au plus près du sujet, pour dépeindre une série de portraits tour à tour victimes, témoins ou bourreaux. Et parce que ces violences demeurent les actes répréhensibles les moins signalés - faute à l'impunité, au silence, à la stigmatisation ou au sentiment de honte qui les accompagnent -, cette compagnie théâtrale choisit de les aborder sans concession.

Alors on s'interroge, on s'indigne, on rit, on pleure, face à ces témoignages saisissants. Ceux qui pointent la violence exercée

quels que soient le milieu ou la personne, et s'exacerbent au regard de préférences sexuelles, de l'expression d'un handicap ou de la nationalité d'origine. Une pièce qui a vocation à libérer la parole. Un face-à-face avec la violence, pour la comprendre et militer pour son éradication.

Vendredi 8 octobre | 20h30  
Salle de La Capelane  
Déconseillé aux moins de 14 ans  
Tarif : 11€ et 8€  
Renseignements : 04 91 67 17 79

BILLETTERIE EN LIGNE  
WWW.PENNES-MIRABEAU.ORG

## Urgence ou signalement : à qui s'adresser ?

### 39 19

«Violence Femme Info» : accueil, écoute et orientation pour les femmes victimes de toutes formes de violences, conjugales, sexuelles, professionnelles (appel gratuit et anonyme depuis un téléphone fixe ou mobile, accessible 24h/24, 7j/7).

### 116 006

Écoute, aide et conseil pour les victimes ou témoins d'infractions (service et appel gratuit et anonyme, accessible 7j/7 de 9h à 19h).

### 17

Police Secours.

### 04 91 67 17 37

Centre communal d'action sociale (CCAS) des Pennes-Mirabeau.

### arretonslesviolences.gouv.fr

Pour signaler des violences sexistes et sexuelles par discussion instantanée avec policiers ou gendarmes qui peuvent déclencher une intervention (anonyme et gratuit, accessible 24h/24 et 7j/7).



## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

## La sensibilisation se poursuit !

La Ville des Pennes-Mirabeau organise une journée dédiée à la sécurité routière le mercredi 13 octobre. Pour encore et toujours poursuivre la sensibilisation des enfants et autres usagers aux dangers de la route.

En matière d'accidents de la route, les statistiques ne sont jamais satisfaisantes. Malgré une baisse du nombre d'accidents au niveau régional en 2019, on constate en effet dans le même temps une hausse de 2% du nombre de tués et une autre de 7% du nombre de blessés.

Pour lutter contre ce fléau constant, la Ville des Pennes-Mirabeau est engagée une nouvelle fois auprès de la préfecture par un Plan départemental d'actions de sécurité routière (PDASR) qui fixe les enjeux et actions à mettre en œuvre pour la période 2018/2022. «*Localement, c'est le Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD) qui sert de cadre aux actions menées en direction de tous les Pennois*», détaille Claude Farci, adjoint au maire délégué à la Police municipale et à la Prévention de la délinquance. Et lorsqu'on évoque les différents publics, c'est celui des jeunes qui constitue la

cible prioritaire : «*Les 18/24 ans représentent 54% des blessés, les 25/44 sont la classe d'âge la plus concernée par les accidents routiers, il y a donc toujours urgence à intervenir au plus tôt auprès de la jeune génération*», souligne Caroline Tchélékian, élue déléguée à la Jeunesse. D'autant que de nouveaux dangers sont apparus récemment comme ceux liés aux trottinettes électriques.

## Une journée spéciale

L'attention portée à la sécurité routière n'est pas une nouveauté aux Pennes-Mirabeau (cf. encadré p. 19). Dix années se sont écoulées depuis que la Ville a commencé à se mobiliser, principalement auprès des jeunes. Avec pour point d'orgue, l'organisation d'une journée sécurité routière qui se tiendra cette année le mercredi 13 octobre au parking de l'Espace

Tino Rossi (programme soumis aux conditions sanitaires en cours).

De 9h à 12h, les élèves des classes de 3<sup>e</sup> du collège Jacques Monod s'exerceront sur une piste pour scooters de 50 cm<sup>3</sup> et parallèlement, les classes de CM1 et CM2 de l'école Castel Hélène s'entraîneront sur une piste à vélo. Toujours sur le thème de la prévention, divers stands et ateliers seront adaptés en fonction de l'âge : test au choc, voiture tonneau, ateliers gestes qui sauvent avec les pompiers, sensibilisation aux risques médicaux liés à la conduite, lunettes de simulation alcoolémie, radar embarqué avec la gendarmerie nationale, présentation de l'airbag pour motards, bus avec angles morts... Et puisque la conduite et ses dangers est bien évidemment l'affaire de chacun, la journée se poursuivra avec un accueil tout public gratuit, le même jour de 13h30 à 17h30. Venez nombreux !

« Dans notre commune, on sensibilise les Pennois dès leur plus jeune âge »



Claude Farci  
Adjoint au maire délégué  
à la Police municipale  
et à la Prévention  
de la délinquance



## Les 10 ans de la sécurité routière

Depuis 2011, Kamel Ouaret, qui est chargé des actions de sécurité routière et du maintien du cadre de vie (Pôle municipal de la Cohésion sociale). À ce titre, il pilote des initiatives de prévention en direction des différents publics. «*Dans notre commune, on sensibilise les Pennois dès leur plus jeune âge, comme à la maternelle ou au centre Jean Giono, en attirant leur attention sur plusieurs éléments : passages piétons, port de la ceinture, siège auto, etc.*», détaille Claude Farci.

Depuis 10 ans, l'action se poursuit également auprès des classes de CM1 et CM2 (piste vélo, action aux abords d'un bus, théâtre citoyen) des écoles pennoises.

Côté collège, les élèves des classes de 3<sup>e</sup> ont bénéficié à deux reprises de la piste CRS attitude prévention, dispositif précurseur et moderne, adapté aux jeunes motocyclistes. Les classes de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> des deux collèges assistent aussi ponctuellement à des opérations de contrôle de la police municipale avec des jumelles radar aux abords de leur établissement : «*Cette opération sensibilise les élèves aux dangers de la route avec une appréhension des contrevenants qui ne sont pas sanctionnés par les agents mais reçoivent des explications*», détaille Valérie Benoit Lizon, professeur du collège Jacques Monod très impliquée dans le dispositif.

Par ailleurs, les forces de police mènent des initiatives, à destination de l'ensemble des conducteurs, autour de la peine alternative. Ainsi, chaque année, entre septembre et octobre, le téléphone au volant, le non-port de la ceinture et les excès de vitesse supérieurs de 20 km/h à la vitesse autorisée ne sont pas sanctionnés, mais en contre-partie, les conducteurs doivent suivre une journée d'ateliers animés par l'ACA (Automobile Club d'Aix-en-Provence et du Pays d'Aix), partenaire de l'opération.



## Journée Code de la route

Une animation «Code de la route» sera organisée pour l'ensemble des Pennois dès le plus jeune âge, qu'ils soient cyclistes, piétons, automobilistes ou motards. Le principe est de proposer des mises en situation concrètes d'après des photos prises à plusieurs endroits de la commune. Une façon ludique de tester ses connaissances pour pouvoir ensuite se déplacer en toute sécurité !

Jeu de 28 octobre de 9h à 12h  
Espace Tino Rossi  
Gratuit - Places limitées  
Inscriptions : 04 91 67 17 95  
ou 04 91 67 16 18



La Ville des Pennes-Mirabeau et le CCAS offrent un colis de Noël par foyer, à tous les Pennois âgés de 67 ans et plus !

## CONDITIONS

- résider aux Pennes-Mirabeau
- avoir 67 ans ou plus au 31 décembre 2021

Les personnes déjà inscrites sur le registre du CCAS n'ont pas besoin de se réinscrire

## INSCRIPTION AVANT LE 31 OCTOBRE 2021

- par courrier : remplir le bulletin ci-dessous et l'envoyer à l'adresse :  
CCAS des Pennes | 8, av. du Général Leclerc  
13170 Les Pennes-Mirabeau
- par téléphone : 04 91 67 17 35 ou 04 91 67 17 85
- par mail : [ccas@vlpm.com](mailto:ccas@vlpm.com)

## Colis de Noël - Inscriptions 2021

Coupon à remplir, découper, joindre aux justificatifs\* et envoyer le tout à :

CCAS des Pennes | 8, av. du Général Leclerc  
13170 Les Pennes-Mirabeau  
avant le 31 octobre 2021

\* la photocopie d'une pièce d'identité en cours de validité (CNI, passeport...) et un justificatif de domicile de moins de 2 mois (eau, électricité, téléphone, quittance de loyer)

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Né(e) le \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

L'inscription sur le registre nominatif est déclarative et facultative. La radiation de la liste peut être effectuée à tout moment par le demandeur ou son représentant légal sur simple demande écrite. Conformément à la loi n° 78-17 du 06/01/78, le demandeur dispose d'un droit d'accès et de rectification des informations recueillies. Les informations contenues dans ce registre ne pourront en aucun cas être communiquées à des tiers non autorisés, conformément à l'article 29 de la loi du 06/01/78 et des articles 226-13, 226-14 et 226-31 du Code Pénal relatif au secret professionnel.

## RUGBY

# En mode Coupe du monde!

Notre commune a été retenue par le comité d'organisation de la Coupe du monde de rugby 2023, afin d'accueillir des équipes internationales qui s'entraîneront au stade Emmanuel Vitria.



La Coupe du monde de rugby se déroulera en France du 8 septembre au 28 octobre 2023 et notre commune a été choisie pour recevoir des équipes internationales qui disputeront leurs matches à Marseille et viendront donc s'entraîner sur notre stade Emmanuel Vitria! «C'est le comité d'organisation qui a pensé à nous car notre ville remplissait les critères : nous sommes proches de l'aéroport et de Marseille et nous disposons des infrastructures nécessaires», explique Jean-Pierre Bruniquel, secrétaire général du Pennes-Mirabeau Cadeneaux Rugby club (PMCR). Le club mettra ainsi à disposition ses installations et sera présent comme «soutien logistique, en cas de besoin». Même si les entraînements se dérouleront à huis clos, le club pennois est très satisfait : «C'est un événement formidable qui va mettre en lumière notre commune et le PMCR».

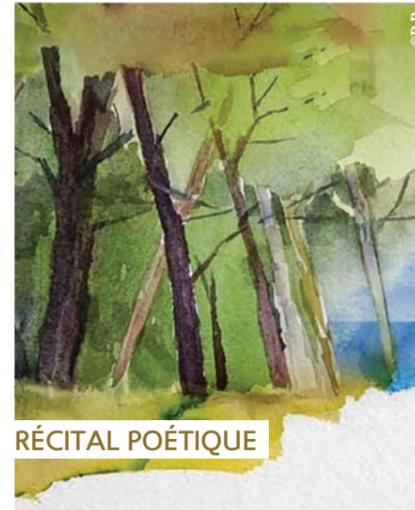
### Du sport pour tous

En dehors de cet événement, le PMCR poursuit ses activités pour tous les publics. Avec dès cette rentrée, la reprise du «Sport pour Tous», un créneau ouvert aux personnes souhaitant faire du sport et animé par une éducatrice diplômée APT (Activité physique pour tous), tous les samedis de 10h15 à 11h30. De plus, fin octobre, une nouvelle initiative devrait voir le jour : le Sport Santé. «Il s'agit d'un projet que nous travaillons avec l'Institut Paoli Calmettes et un coach «activités physiques adaptées» de l'Hôpital Saint-Joseph», explique Jean-Pierre Bruniquel. Objectif : permettre aux personnes atteintes de pathologies de pratiquer une activité sportive adaptée et collective. «Selon l'avis médical, ils seront orientés soit vers le Sport pour Tous, soit vers le rugby à 5, qui se déroule sans plaquage ni contact». Une activité qui sera encadrée par des professionnels diplômés, sans oublier la cellule médicale présente au sein du club. Le but est également de permettre aux personnes malades ou en rémission et que la maladie a souvent isolées, de recréer des liens grâce au sport.

## Tournoi international de tambourin

Top départ pour la 24<sup>e</sup> édition du Tournoi international de Tambourin! En effet, ce rendez-vous sportif incontournable de la rentrée aura lieu les 10, 11 et 12 septembre. Organisée par le Tambourin club des Pennes-Mirabeau (TCPM), cette édition 2021 sera le théâtre de trois nouvelles coupes : les Super Coupes féminine et masculine qui se dérouleront respectivement le vendredi soir et le samedi soir et Le Trophée Condor qui réunira les deux meilleures équipes nationales, le samedi après-midi à 15h, dont Cazouls-d'Hérault, l'équipe du Pennois William Wahl, l'un des meilleurs

joueurs français ayant fait ses armes au TCPM puis en Italie. En raison de la crise sanitaire, les équipes anglaises, allemandes et brésiliennes seront absentes, «mais nous pourrions compter sur la présence d'équipes espagnoles, portugaises et italiennes», rassure Philippe Gouneaud, président du TCPM et vice-président de la Fédération internationale de tambourin. Les rencontres auront lieu sur différents terrains situés à l'Espace Tino Rossi et au stade Gilbert Rocci. Entrée gratuite, dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.



### RÉCITAL POÉTIQUE

### PAROLES DE MÉDITERRANÉE, SAISON 3 : Seuls les arbres...

Les Pennes-Mirabeau l'avaient accueillie en 2017 pour un hommage musical et poétique à la Méditerranée. Ce mois-ci, la Compagnie Gastine revient pour le troisième opus de Paroles de Méditerranée qu'elle dédie aux poètes des rivages de la grande bleue, rassemblés par une nature qui les inspire. Pour *Seuls les arbres...*, son nouveau spectacle, la compagnie s'en est allée humer les parfums de la forêt et des sous-bois. Une pause vitale pour apaiser le tempo de cette période si particulière et difficile parfois. Jules Renard, Vénus Khoury Ghata, Stratis Pascalis, Mahmoud Darwich, Muriel Augry, Andrée Chedid, Desnos... et bien d'autres poètes encore, seront convoqués et leurs vers déclamés. Avec l'arbre pour sujet, qu'ils ont chacun transcendé, allant à la rencontre de ces êtres millénaires qui entourent les hommes et les accompagnent. Le temps d'une vie... Sur fond d'images projetées, Philippe Gastine dira ces poèmes, les musiques originales d'Anne Derivière-Gastine et Fouad Didi les sublimeront au son du piano, de l'oud et du violon. Ensemble, ils livreront le secret des arbres imaginaires qui peuplent nos pensées, nos rêves et nous indiquent les chemins à suivre. «... Silencieux et dignes, [...], beaux et utiles, autonomes et non violents, les arbres ne sont-ils pas les modèles dont nous avons besoin?» (Francis Hallé).

Vendredi 24 septembre | 20h30  
Salle de La Capelane  
Tarifs : 11€ et 8€  
Renseignements : 04 91 67 17 79

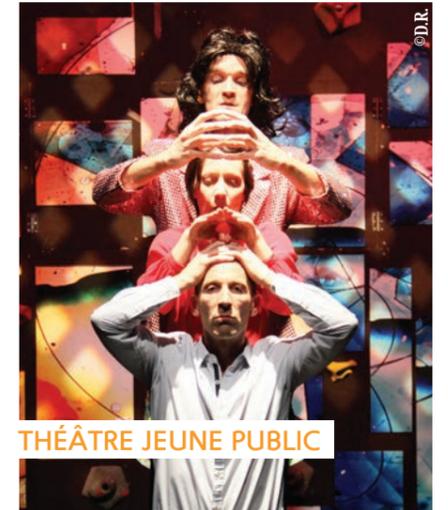


### LITTÉRATURE

### Un après-midi dantesque

En cette année 2021, le 700<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Dante (Dante Alighieri) est commémoré en Italie bien sûr, mais aussi dans plusieurs villes à travers le monde. Parmi elles, notre commune qui, grâce à son partenariat avec l'association pennoise Label'Italia, rendra hommage, le 25 septembre, à celui qui est considéré comme l'un des pionniers de la littérature et le père de la langue italienne. Ses écrits transportent en effet le lecteur des traités politiques (*De Monarchia*) aux poésies illustrées (*Le Rime*) en passant par les théories linguistiques et littéraires (*De vulgari eloquentia - De l'éloquence en langue commune*) sans oublier bien sûr son chef-œuvre : *La Divine Comédie*. Un livre qui demeure parmi les plus traduits et étudiés au monde. Dante a d'ailleurs inspiré de nombreux écrivains, notamment Balzac qui a choisi le titre *La Comédie humaine* en référence à *La Divine Comédie*. L'hommage qui lui sera consacré aux Pennes-Mirabeau commencera par la projection d'un documentaire de Ludovic Richer. Celle-ci sera suivie d'une causerie de Michel Amiel, passionné et fin connaisseur de l'œuvre de Dante. Un après-midi qui s'achèvera par un pot de l'amitié autour de produits de la gastronomie toscane, région où est né en 1265 l'incontournable écrivain et poète italien.

Samedi 25 septembre | 16h30  
Salle de La Capelane  
Gratuit  
Réservation obligatoire : 04 91 67 17 79



### THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

### Tête en vrac

Comment fait-on, lorsqu'on est parents de jeunes enfants, pour prendre un peu de recul sur les événements qui s'enchaînent au quotidien? En faisant la rencontre du «chef d'orchestre des neurones», bien sûr! C'est ce que deux parents, en proie à leur emploi du temps et préoccupations incessantes, vont avoir l'occasion de faire. Après s'être rencontrés dans un parc, ils vont bientôt croiser la route de ce personnage loufoque qui va s'inviter dans leur vie. Apparaissant sous des traits humains, il est en réalité celui qui organise les méandres du cerveau. Par lui s'agencent et se planifient les informations de notre machine à penser! Et peu à peu, il prend les deux personnages par la main pour les entraîner à la découverte passionnante de notre fonctionnement physiologique, chimique, émotionnel et les soumettre à des expériences scientifiques passionnantes. Les deux parents vont alors éprouver, ressentir les émotions qui traversent leurs enfants et qui induisent souvent leurs comportements. En possession de ces clefs nouvelles, ils sont soudainement à même de comprendre, questionner et même rire des situations qu'ils rencontrent. Avec un résultat extraordinaire : petits et grands parlent enfin le même langage, point de départ d'une nouvelle complicité.

Mercredi 6 octobre | 15h  
Espace Tino Rossi  
Tarif : 5€  
Renseignements : 04 91 67 17 79



100% POUR LES PENNES-MIRABEAU

En cette rentrée, nos regards vont naturellement se tourner vers la toute nouvelle école de La Gavotte. Nous souhaitons aux écoliers pennois qui vont la fréquenter le meilleur, dans un bâtiment dont la conception originale et la modernité seront des atouts dans leurs apprentissages quotidiens.

Et si cette ouverture est un événement pour le quartier de La Gavotte –et même pour toute la ville–, nous n'avons pas oublié durant l'été les autres groupes scolaires de la commune.

En effet, comme chaque année pendant la pause estivale, de nombreux aménagements ont été menés (pose de vidéoprojecteurs interactifs aux Bouroumettes, rénovation de la cour de récréation

aux Cadeneaux, réfection des sanitaires à La Voilerie, nouveau parking à Sainte-Elisabeth...). Avec toujours le même but : améliorer le cadre de vie de nos écoliers et des équipes enseignantes et administratives.

Bien sûr durant ces mois de juillet et août, d'autres travaux ont été conduits dans toute la commune (stade Jean Roure, Idéethèque, pôle de sécurité municipale...). Quelques exemples parmi d'autres démontrant que nous respectons, jour après jour, nos engagements.

Ce n'est d'ailleurs pas un hasard s'il y a un peu plus d'une année, vous nous avez renouvelé votre confiance. Nous ne la trahisons pas et mettrons

toujours au cœur de nos priorités l'amélioration de vos cadre et qualité de vie, quel que soit votre âge et quel que soit votre quartier.

Bonne rentrée !

Contact : 100pour100plpm@gmail.com

ENSEMBLE POUR LES PENNES-MIRABEAU

Juste avant la trêve estivale, lors du conseil municipal de 30 juin dernier nous avons posé une question essentielle quant à la gestion de notre commune et nos impôts.

Pour quelle raison n'utilise-t-on pas près de la moitié de notre budget annuel ?

Aucune explication ne nous a été apportée malgré nos diverses sollicitations. Cela fait pourtant 4 ans qu'entre 10 et 19 millions d'euros par an ne sont pas utilisés. Une situation qui nous permettrait de répondre aux demandes essentielles de la population : moderniser nos écoles, nos crèches, nos gymnases et diverses salles mises à dispositions de nos associations.

En effet, alors que les élus de la majorité répètent aux associations, aux parents d'élèves, aux agents municipaux et à la population que la commune n'a

plus d'argent, le groupe de Michel AMIEL vient encore de voter le report de 19 millions d'euros à l'année prochaine. 19 millions, soit plus de 1000€ par Pennois adulte !

C'est en ce sens, et après avoir étudié les dossiers de demande de subvention des associations, que nous avons proposé à la municipalité d'accompagner de manière plus poussée les projets de nos bénévoles associatifs. Nous en avons les moyens.

Quant à nos infrastructures municipales (dont nos écoles) qui rouvrent en ce mois de septembre, nous avons proposé que ces dizaines de millions d'euros non utilisées soient investis dans le bien-être de nos enfants, dès maintenant, sans attendre de lancer des projets de privatisation de toutes les structures.

+ d'infos : la délibération évoquant le report des 19

millions d'euros est disponible ici <https://cutt.ly/NQLzt8u>

Nous en profitons pour vous souhaiter à toutes et tous, une excellente et très belle rentrée 2021 !

Vos élus : Joëlle REYNAUD FIORILE, Cathia DELAVEAU, Solange GORLIER LACROIX, Michel SCAMARONI, Jean-Claude CABRAS et Romain AMARO  
14 avenue Victor Hugo  
ensembleplpm.fr - 06 12 99 98 18

PRÉSERVER NOTRE CADRE DE VIE

Une bonne rentrée à tous !

Nous souhaitons à tous les petits pennois une bonne année scolaire, en espérant, que tout se passe enfin normalement.

Nous aurions pu espérer (l'espoir fait vivre !!!) que pour les grands pennois, la rentrée se fasse sous de meilleurs auspices, mais malheureusement les époux Amiel s'enracinent encore davantage et les Républicains continuent de louvoyer.

Les élections départementales ont enfin pu mettre les choses au clair dans notre ville. La famille des Républicains s'est réunie. M Amaro, responsable des LR n'a pas hésité une seule seconde à se désister au profit de l'épouse de notre maire, déjà adjointe à la santé de la majorité.

S'il avait été candidat, Mme Amiel n'aurait pu être

au second tour. Il a préféré lui laisser le champ libre, appliquant la discipline de parti. Bien sûr, Mme Amiel et M Amaro sont membres des Républicains.

Le masque est enfin tombé. Vous les verrez opposés sur des brouilles comme les jardins partagés qui vont nous coûter 50 000€ mais complices sur la vente à prix cassé de terrains à la société « comme avant » pour quelques centaines de milliers d'euros alors qu'ils valent des millions !

Comme au théâtre, vous les verrez se chamailler sur des détails pour la requalification de la Gavotte alors qu'ils sont d'accord sur l'intégralité du projet. Ce gouffre financier ne cesse de se creuser.

A quoi sert le groupe LR « ensemble, pour les Pennes » ?

A tenter de capter une partie des nombreux Pennois

mécontents, pour les aiguiller vers une voie de garage, aboutissant toujours à la même impasse : la réélection de la Famille Amiel.

Comment les Pennois peuvent-ils comprendre ces arrangements.

Par exemple, pour le sens unique de Val Sec, les époux Amiel et M Amaro sont d'accord, ce dernier soutenu par sa 2ème de liste Mme Reynaud...

Et qui retrouve-t-on à la tête du collectif « contre le sens unique » ? M Reynaud, son conjoint.

Et le moulin continue de tourner, encore et toujours dans le même sens, celui de notre Maire.

Contact : Maximilien Fusone au 06 03 45 45 78 et par mail [lespennes.bleumarine@gmail.com](mailto:lespennes.bleumarine@gmail.com)

NOUS PENNOIS, ÉCOLOGISTES, CITOYENS, SOLIDAIRES

Vivre ensemble en temps de crise : l'amour plus que la haine .... !

La contestation qui monte à l'égard du pass sanitaire pose la question de la contrainte en démocratie.

La situation est inédite. Depuis le début de cette épidémie, rien n'est clair et les gens sont souvent très déçus par ces informations qui parviennent par étape.

Aujourd'hui, deux courants de pensée s'affrontent : les pro et les anti vaccins, et le mot liberté est mis à toutes les sauces

C'est un dialogue de sourd qui s'installe et qui fractionne notre société.

Ne doit-on pas essayer, même si c'est parfois difficile, de résister à cette hystérie politique ambiante

qui détruit notre vivre ensemble au moins aussi sûrement que le covid : repli sur soi, haine, moqueries incessantes, violences, amalgames, réduction de la complexité de la situation à la solution vaccinale, remplacement du dialogue par l'autoritarisme.

D'un côté comme de l'autre, cette autarcie mentale, devient d'autant plus forte que les réseaux sociaux s'en sont emparés et que rien n'est en mesure de la remettre en cause.

Or la question n'est pas que le covid. Sans diminuer l'importance de ce problème, la question me semble t'il, est celle de continuer à vivre ensemble en paix pendant le covid.

Les moments qui s'annoncent, risquent d'être difficiles...

Un réel dialogue entre ces « vérités » qui s'affrontent

paraît plus qu'urgent, car cette dualité nous affaiblit, alors que que nous avons besoin d'être rassemblés

Rosy INAUDI  
Rassemblement de la Gauche et des Écologistes  
aux Pennes Mirabeau  
[rinaudi13@gmail.com](mailto:rinaudi13@gmail.com)

			PRATIQUE		
PERMANENCES	<b>RENDEZ-VOUS DU MAIRE</b> M. le maire reçoit <b>une demi-journée par mois, sur rendez-vous</b> pour les <b>demandes d'emploi, de logement social...</b> <b>La prise de rendez-vous s'effectue le 1<sup>er</sup> lundi de chaque mois, à partir de 14h au 09 69 36 24 12</b> Pour tout autre sujet, adresser votre demande à l'attention de M. le Maire : soit par mail sur <a href="mailto:cab.maire@v1pm.com">cab.maire@v1pm.com</a> , soit par courrier à « <b>BP 28 / 13758 Les Pennes-Mirabeau Cedex</b> »	Hôtel de ville (Mairie) 223, avenue François Mitterrand Les Pennes-Mirabeau	09 69 36 24 12		
	<b>CONSEILLER MUNICIPAL</b> Mme. Joëlle Baltz, conseillère municipale déléguée à l'Espace Famille, reçoit les Pennois souhaitant des informations ou exposer leurs éventuelles difficultés	Permanence les 2 <sup>es</sup> mercredi de chaque mois 15h-18h sur rendez-vous	Hôtel de Ville 223, avenue François Mitterrand Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 16 61	
	<b>CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX</b>	Permanence les 2 <sup>es</sup> mardi de chaque mois 17h-18h30	Salle des Bouroumettes (à côté de la crèche) 7, chemin de Pierrefeu – Les Cadeneaux 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 13 31 11 73 04 13 31 08 97	
	<b>DÉPUTÉ</b> M. Mohamed Laqhila, Député des Bouches-du-Rhône M. Bernard Fiochi, Collaborateur parlementaire de M. Mohamed Laqhila	Sur rendez-vous : Les lundis et vendredis Tous les jours	Office Meeting 485, rue Marcellin Berthelot 13290 Aix-en-Provence	06 14 33 85 94	
	<b>MÉDIATEUR DE LA RÉPUBLIQUE</b> M. Vincensini reçoit, sur rendez-vous, les administrés qui s'estiment victimes d'un dysfonctionnement des services publics et assimilés	Les lundis et mardis matin	Mairie : 7, rue P. et M. Curie Aix-en-Provence MJD : bât i2, 2, rue Raoul Follereau Aix-en-Provence	04 42 91 93 95 04 42 20 90 32	
	<b>ORDRE DES AVOCATS</b> Consultations gratuites pour les moins de 18 ans	Le mercredi 14h30-16h30	Palais de justice, Place Verdun Aix-en-Provence	04 42 21 72 30	
	<b>PERMANENCES NOTARIALES</b>	Sur rendez-vous : Les 1 <sup>er</sup> et 3 <sup>e</sup> jeudis de chaque mois 9h-12h	Service de l'Aménagement du territoire et de la politique de l'habitat 22, rue Saint Dominique - Les Cadeneaux 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 00	
	<b>ÉCRIVAIN PUBLIC</b> Mme. Marie Le Deuff reçoit sur rendez-vous	Les 2 <sup>ème</sup> et 4 <sup>ème</sup> vendredis de chaque mois 9h-12h sur rendez-vous	CCAS des Pennes 8, avenue du Général Leclerc	04 91 67 17 37	
	PERMANENCES JURIDIQUES	<b>CONCILIATEUR DE JUSTICE</b> M. Jean-Paul LANCAR	Les 1 <sup>er</sup> et 4 <sup>ème</sup> mercredi de chaque mois 14h-17h30 sur rendez-vous	Ancienne mairie annexe de la Gavotte Place Victorin Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 88
		<b>CONSULTATION JURIDIQUE (CDAD)</b> Sur rendez-vous	Le 3 <sup>ème</sup> mercredi de chaque mois 9h-12h sur rendez-vous		
<b>APERS</b> (ASSO. AIXOISE DE PRÉVENTION ET DE RÉINSERTION SOCIALE) Service d'aide aux victimes d'infraction pénale		Permanences sur rendez-vous les 2 <sup>ème</sup> (au CCAS), et 4 <sup>ème</sup> (au BME) jeudis du mois 9h-12h	CCAS des Pennes 8, avenue du Général Leclerc et BME, Ancienne mairie annexe de la Gavotte (voir ci-dessus)	04 42 52 29 00	
ACTION SOCIALE	<b>CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE</b> Renseignements sur les mesures mises à disposition par la commune ou ses partenaires sociaux : demi-tarif cantine, gratuité des transports scolaires, chèque d'accompagnement personnalisé...	Chef-lieu : du lundi au vendredi 8h30-12h et 13h-17h30 Gavotte : Fermeture définitive	Chef-lieu : 8, avenue Général Leclerc (Parking de La Poste) Gavotte : Fermeture définitive	04 91 67 17 37	
	<b>CAF 13</b> Permanences téléphonique de la CAF	tous les jours de 13h30 à 16h30		04 86 17 91 97	
	<b>CARSAT SUD-EST</b> (CAISSE D'ASSURANCE RETRAITE ET DE LA SANTÉ AU TRAVAIL)	Du lundi au vendredi 8h30-12h et 13h-16h	L'Atrium bât. A   4, av. M. Pagnol   Aix-en-Pce 10 av. José Nobre   Martigues (mardis seulement)	39 60 (particuliers) 0821 10 13 13 (sociétés) <a href="http://www.carsat-sudest.fr">www.carsat-sudest.fr</a>	
	<b>EPE</b> (ÉCOLE DES PARENTS ET DES ÉDUCATEURS) Permanences d'écoute assurée par un psychologue, sur rendez-vous.	Deux mercredis et un samedi par mois	13, rue Jean Aicard les Cadeneaux 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 42 59 64 53	
	<b>CPAM DES BOUCHES-DU-RHÔNE</b> (ASSURANCE MALADIE)		CPAM 13 13421 Marseille cedex 20	<a href="http://www.ameli.fr">www.ameli.fr</a>	
EMPLOI/LOGEMENT	<b>PÔLE EMPLOI</b> Les demandeurs d'emploi de la commune sont accueillis, sur rendez-vous, à l'antenne de Marignane	Du lundi au jeudi de 8h30 à 16h15 Le vendredi de 8h30 à 12h30	Le Floricity Bâtiment A ZAC Bausset-Florides - RD9 13700 Marignane	3949 <a href="http://www.pole-emploi.fr">www.pole-emploi.fr</a>	
	<b>MISSION LOCALE BUREAU MUNICIPAL DE L'EMPLOI</b> Informations sur la recherche d'emploi et la formation	Sur rendez-vous	Ancienne mairie annexe de la Gavotte Place Victorin Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	004 91 67 17 89 Fax 04 91 67 16 93	
	<b>PLAN LOCAL D'INSERTION POUR L'EMPLOI (PLIE)</b> Pour toutes les personnes en difficulté d'accès à l'emploi	Sur rendez-vous		04 42 52 80 10	
	<b>ADIL 13</b> (AGENCE DÉPARTEMENTALE POUR L'INFORMATION SUR LE LOGEMENT DES BOUCHES DU RHÔNE) Conventionnée par le ministère chargé du Logement, elle a pour vocation d'offrir au public des conseils juridiques, financiers et fiscaux sur toutes les questions relatives à l'habitat.	Sur rendez-vous : les 1 <sup>er</sup> et 4 <sup>e</sup> vendredis de chaque mois 9h-12h	Service de l'Aménagement du territoire et de la politique de l'habitat 22, rue Saint Dominique - Les Cadeneaux 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 00	
DÉCHETS	<b>CAUE</b> (CONSEIL D'ARCHITECTURE, D'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT) Architecte conseil du CAUE   M. Olivier Mollet	Sur rendez-vous : Les 1 <sup>er</sup> et 3 <sup>e</sup> mercredis de chaque mois 9h-12h			
	<b>RAMASSAGE DES DÉCHETS À DOMICILE</b> Encombrants et déchets verts <b>DÉPÔT EN DÉCHETTERIE</b> (pour les particuliers) Déchets dangereux, encombrants, gravats, ferrailles, végétaux, huiles de vidange, piles, batteries, pots de peinture, huile végétale	du lundi au samedi 9h-12h 14h-18h et dimanche et jours fériés 9h-12h	La Grande Colle Est, Les Pennes	0810 00 31 10 0810 00 31 10	

# TOURNOI INTERNATIONAL

24<sup>ème</sup> édition **SPORT**

# TAMBOURIN



Espace Tino Rossi (parking gratuit)

13170 LES PENNES MIRABEAU

[tambourin.pennesmirabeau@gmail.com](mailto:tambourin.pennesmirabeau@gmail.com)

